White Rodgers™

Modèle 1HDEZ-1521

Emerson Inspire™

Thermostat programmable/non programmable

Guide d'utilisation du propriétaire

EMERSON™
Climate Technologies

Modèle 1HDEZ-1521

LIGNE D'AIDE WHITE-RODGERS :

1-800-284-2925

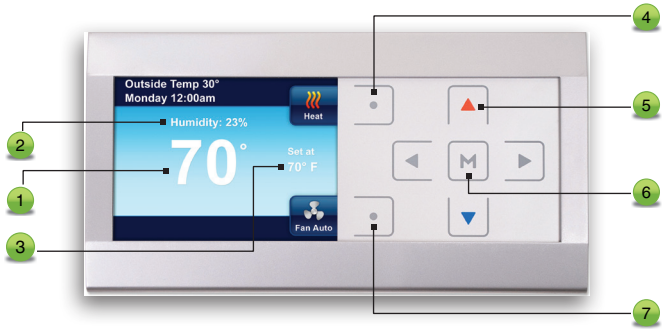
Caractéristiques du thermostat Emerson Inspire™ :

- **Programmation de tout horaire (incluant non programmable)**
- **Rappels d'entretien saisonnier et de changement de filtres**
- **Fonctions d'économie d'énergie qui améliorent le confort**
- **Plaques frontales interchangeables assorties à tout décor (argent ou blanc)**

Table des matières

Aperçu du thermostat **4**
Guide de démarrage rapide **5**
Navigation dans les menus du thermostat 5
Réglage de l'heure courante et de la journée 5
Choix du réglage du système 6
Programme d'économie d'énergie en usine 6
Utilisation du thermostat **7**
Réglage du système 7
Chauffage auxiliaire 7
Maintien temporaire de la température 8
Mode non programmable 8
Sélection du réglage du ventilateur 9
Rappels d'entretien 9
Réglage des options du thermostat **10**
Horloge et réglages de l'afficheur 10
Programme de chauffage/Programme de climatisation 12
Menu de réglage du thermostat 13
Entretien du filtre à air/rappel de service/entretien de l'humidificateur 13
Entretien 13
Programmation du thermostat **16**
Planification du programme 16
Entrez les programmes de chauffage et de climatisation 16
Diagnostics **18**
Détails des alertes 18
Réinitialisation 19
Registre des options sélectionnées 20
Information sur l'entretien 20

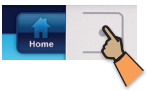
AFFICHAGE ET COMMANDES DE L'ÉCRAN D'ACCUEIL DU THERMOSTAT



1. La **température intérieure**
2. Le taux d'**humidité** relative à l'intérieur
3. La température désirée ou le **point de réglage**
4. Sélectionne le réglage du **système** (voir la page 7 pour plus d'informations)
5. Utilisez les boutons ▲ et ▼, ◀ et ▶ pour changer la température et naviguer entre les menus.
6. [M] est utilisée pour accéder à toute fonction des menus du thermostat
7. Sélectionne le fonctionnement du ventilateur (voir la page 9 pour plus d'informations)

Navigation dans les menus du thermostat

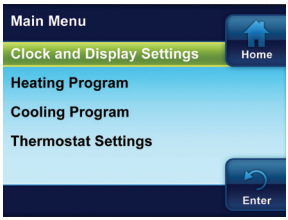
Votre thermostat est équipé d'un nouveau menu simplifié facile à comprendre. La navigation dans tout menu du thermostat utilise la même approche.

- Enfoncez M pour accéder au menu principal
- Surlignez un article du menu à l'aide des boutons ▲ et ▼
- Accédez à l'article en enfonçant M
- Utilisez ◀ ou ▶, puis ▲ ou ▼ pour naviguer entre les articles du menu et changer les réglages
- 

Enfoncez le bouton **Home** (accueil) pour afficher l'écran d'accueil.
- Enfoncez le bouton **Enter**

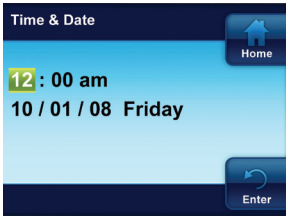
(enregistrer) pour sauvegarder les changements et afficher l'article précédent du menu.
- **Quand aucun bouton n'est enfoncé pendant deux minutes, vous retournez à l'écran d'accueil sans sauvegarder les changements.**

- Enfoncez M pour accéder au menu principal



Réglez l'heure et la date courantes

- Dans le Menu principal, surlignez et entrez les **réglages de l'horloge et de l'afficheur**.
- Surlignez et entrez **l'heure et la date**.
- Réglez l'heure et la date à l'aide des boutons ▲ et ▼.
- Enfoncez ▶ pour surligner les minutes, AM/PM, Mois, Jour ou Année.

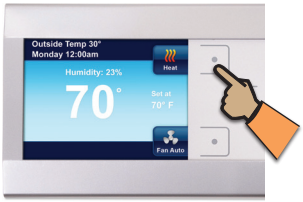


- Le thermostat attribue automatiquement le bon jour de la semaine une fois que la date est réglée.
- Enfoncez le bouton **Enter** (enregistrer) une fois terminé.

REMARQUE : Lorsque l'alimentation du système est coupée pendant plus de huit heures, l'horloge doit être réglée de nouveau. La programmation et les réglages de configuration sont sauvegardés.

Choix du réglage du système

- À partir de l'écran d'accueil, enfoncez le bouton comme montré pour choisir le réglage du système.



Programme d'économie d'énergie en usine

Votre thermostat est programmé en usine avec les réglages d'économie d'énergie montrés ci-dessous pour chaque jour de la semaine. Si ce programme comble vos besoins, sélectionnez simplement **Cool**, **Heat** ou **Auto** (Climatisation, Chauffage ou Automatique) à l'aide du bouton **System** et enfoncez ◀ pour commencer l'exécution du programme.

Horaire de chauffage et climatisation pré-programmé en usine

	Réveil (matin)		Départ pour le travail (jour)		Retour à la maison (soir)		Coucher (nuit)	
Programme de chauffage	6:00 AM	70 °F	8:00 AM	62 °F	5:00 PM	70 °F	10:00 PM	62 °F
Programme de climatisation	6:00 AM	75 °F	8:00 AM	83 °F	5:00 PM	75 °F	10:00 PM	78 °F

Si vous désirez changer les programmes de chauffage ou de climatisation dans le thermostat, consultez la section **Programmation du thermostat**.

Réglage du système

Enfoncez le bouton System pour sélectionner si vous désirez que le système fonctionne en mode Climatisation, Chauffage, Urgence ou Automatique.

Le thermostat contrôle uniquement le système de climatisation.

Le thermostat contrôle uniquement le système de chauffage.

Les systèmes de chauffage et de climatisation sont à l'arrêt.

Le réglage d'urgence est uniquement disponible lorsque le thermostat est configuré pour un système à thermopompe. Lorsqu'il est sélectionné, le système utilise uniquement le chauffage auxiliaire.

La permutation automatique est utilisée dans les endroits où le chauffage et la climatisation peuvent être requis le même jour.

Le réglage AUTO (automatique) permet au thermostat de choisir automatiquement le système de chauffage ou de climatisation selon la température ambiante et les réglages de chauffage et de climatisation. Ce thermostat ne vous permet pas de programmer un conflit entre les points de réglage de Chauffage et de Climatisation.

Exemple : Le matin, le chauffage est requis. Pendant la journée, la température se réchauffe et vous voulez que le climatiseur fonctionne. Le thermostat passe automatiquement du chauffage à la climatisation.

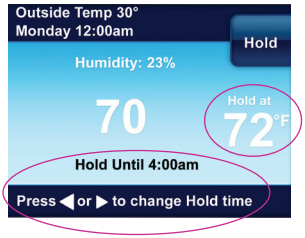
La température que vous désirez dans le domicile peut être changée en enfonçant ▲ ou ▼.

Chauffage auxiliaire (thermopompes seulement)

Si vous avez une thermopompe, votre système active automatiquement le chauffage auxiliaire lorsque la température extérieure est trop froide pour que la thermopompe chauffe efficacement le domicile. Lorsque le chauffage auxiliaire est démarré, l'afficheur indique **« Aux »** ainsi que l'icône **Heat** (chauffage).

Maintien temporaire de température

Vous pouvez changer temporairement et à tout moment la température à l'intérieur du domicile pendant que le thermostat exécute le programme en enfonçant ▲ ou ▼. Le thermostat maintient la température désirée pendant quatre heures (valeur par défaut). L'afficheur indique **« Hold at »** (maintenir à) à côté de la température choisie, et **« Hold Until »** (maintenir jusqu'à) suivi de l'heure à laquelle le maintien temporaire doit prendre fin. L'affichage indique également brièvement **« Press ◀ or ▶ to set the Hold Time »** (enfoncez ◀ ou ▶ pour régler l'heure de fin du maintien de température). Pendant que ce message est affiché, vous pouvez changer l'heure d'arrêt du maintien de température.



Enfoncez le bouton ◀ pour annuler le maintien temporaire. La température désirée revient alors au réglage courant du programme.

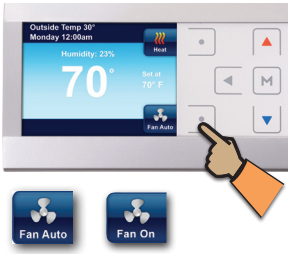
Maintien permanent de température

Si vous le désirez, vous pouvez réglez le thermostat afin qu'il maintienne indéfiniment une température donnée. Cette fonction neutralise tous les programmes que vous avez entrés dans le thermostat et elle maintient une température constante.

Pour entrer un maintien permanent, changez la température à l'aide du bouton ▲ ou ▼ et enfoncez le bouton **Hold** (maintenir). Lorsque le thermostat fonctionne sur ce mode, le message **« Hold at »** (maintenir à) s'affiche à côté de la température désirée.

Enfoncez le bouton ◀ pour quitter ce mode et reprendre le mode programmable.

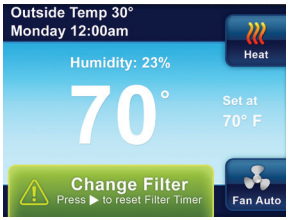
Choix du réglage du ventilateur (Auto ou On) (automatique ou en marche)



Fan Auto Ce réglage est le plus commun. Le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le système de chauffage ou de climatisation est en marche.

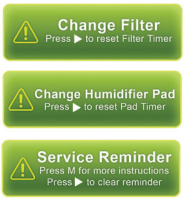
Fan On Vous pouvez faire fonctionner le ventilateur continuellement en sélectionnant **Fan On** (ventilateur en marche).

Rappels d'entretien



Le thermostat peut fournir automatiquement des rappels pour le changement du filtre à air et du tampon humidificateur, ainsi que des rappels pour l'entretien de routine. Chacun de ces rappels peut être mis en marche ou à l'arrêt et la période de rappel peut être réglée dans l'article correspondant du **Menu des réglages du thermostat**.

Les rappels d'entretien sont :



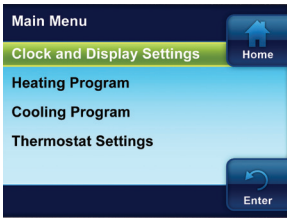
Lorsqu'un rappel s'affiche, il peut être supprimé en accédant au menu des Détails des alertes au Menu principal.

Sélectionnez **Yes** (oui) dans la rubrique **« Clear Alert and Reset Timer »** (Effacer l'alerte et réinitialiser la minuterie).

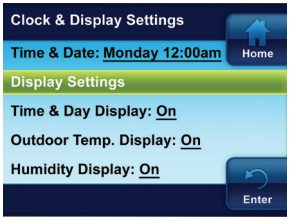
Horloge et réglages de l'afficheur

En plus de régler l'heure et la journée dans ce menu, vous pouvez utiliser le menu **Display Settings** (réglages de l'afficheur) pour ajuster l'intensité d'éclairage de l'écran, sélectionner une couleur de fond, sélectionner l'éclairage du clavier et la veilleuse automatique. Les autres options permettent de choisir ce qui s'affiche sur l'écran d'accueil, l'heure et le jour, l'affichage de température extérieure, l'affichage d'humidité et la zone des messages d'alerte.

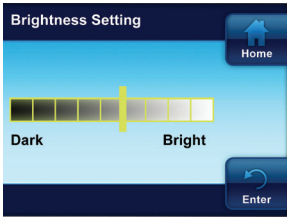
Dans le **Menu principal**, surlignez et entrez les réglages de **l'horloge et de l'afficheur**.



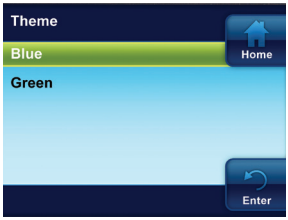
Surlignez et entrez les **Réglages de l'afficheur**.



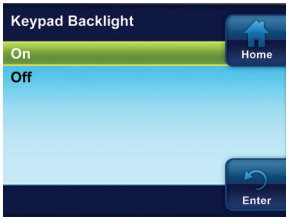
Intensité d'éclairage – Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour ajuster l'éclairage de sombre à clair.



Thème – Choisissez un thème de fond parmi les motifs offerts.



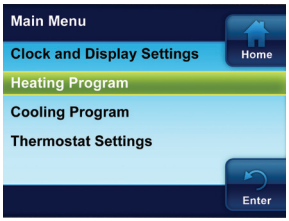
Éclairage du clavier (Keypad Backlight) – Lorsque cette fonction est en marche (**On**), le clavier est éclairé pour une meilleure visibilité des boutons. À l'arrêt (**Off**), l'éclairage du clavier s'allume brièvement lorsqu'un bouton est enfoncé, puis il s'éteint de nouveau.



Veilleuse automatique (Auto Dimmer) – Lorsque cette fonction est en marche (**On**), le clavier est plus sombre entre 22 h et 5 h pourvu qu'aucun bouton ne soit enfoncé. À l'arrêt (**Off**), l'éclairage ne change pas d'intensité.

Programme de chauffage/Programme de climatisation

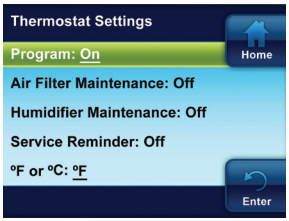
Dans le **Menu principal**, surlignez et entrez le **Programme de chauffage (Heating Program)** ou de **climatisation (Cooling Program)**. Voir la section **Programmation du thermostat**.



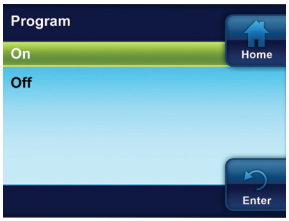
Menu des réglages du thermostat

D'autres réglages de fonctionnement du thermostat sont disponibles dans le Menu des réglages du thermostat.

Dans le **Menu principal**, surlignez et accédez aux **réglages du thermostat (Thermostat Settings)**.



Programme – La valeur par défaut est la marche (**On**). Sélectionnez **Off** (arrêt) pour neutraliser les programmes de chauffage et de climatisation et maintenir une température constante 24 heures sur 24.

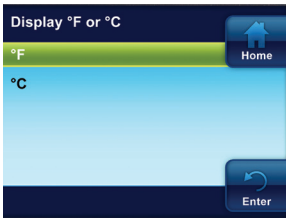


Entretien du filtre à air/rappel de service/ entretien de l'humidificateur

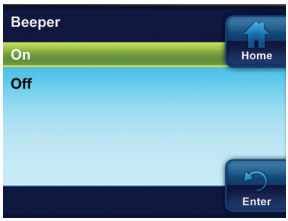
La valeur par défaut est **Off** (arrêt) pour chacune de ces fonctions. Lorsqu'elles sont réglées sur **On** (marche), ces fonctions affichent un rappel d'entretien sur l'écran d'accueil quand le système atteint la durée de marche sélectionnée. La durée qui sépare les rappels d'entretien peut être sélectionnée entre 1 et 12 mois.

Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner la marche (**On**) ou l'arrêt (**Off**). Lorsque la marche (**On**) est sélectionnée, réglez la durée du rappel d'entretien en enfonçant ◀ ou ▶.

°F ou **°C** – La valeur par défaut est **°F**. Sélectionnez l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.



Signal sonore – La valeur par défaut est la marche (**On**). Activez le signal sonore pour indiquer chaque pression d'un bouton.

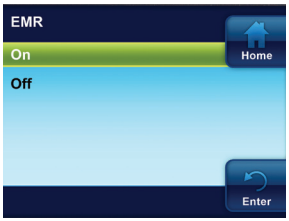


Humidificateur cyclique (CH) – La valeur par défaut est l'arrêt (**Off**). Cette fonction permet de réduire la consommation d'eau jusqu'à 50 % lorsqu'un humidificateur à circulation est contrôlé par le thermostat. Elle est recommandée sur les humidificateurs à circulation seulement. Lorsque la fonction CH est active (**On**), l'humidificateur fonctionne de manière cyclique et s'arrête pendant 10 minutes après avoir fonctionné pendant 10 minutes. Le ventilateur ou la fournaise continuent de fonctionner pendant la période d'arrêt de l'humidificateur.

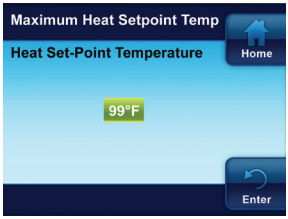
Réduction automatique de l'humidité – La valeur par défaut est l'arrêt (**Off**). Une fois sélectionné, le réglage **High** (élevé) ou **Low** (faible) permet de minimiser ou de réduire la condensation dans les fenêtres en baissant le réglage du taux d'humidité lorsque la température extérieure chute.

Confort ou Déshumidification – La valeur par défaut est l'arrêt (**Off**). Lorsque l'option **Comf** (confort) est sélectionnée, la température est changée en fonction du taux d'humidité afin de refléter le confort optimal. Lorsque la fonction **Dehum** (déshumidification) est sélectionnée, la déshumidification prend priorité en continuant la climatisation en-dessous du réglage de température.

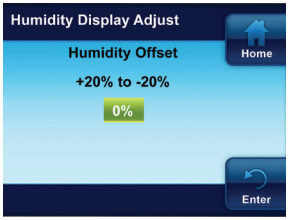
Délai de gestion d'énergie
La valeur par défaut est la marche (**On**). Lorsque la fonction EMR est réglée sur la marche (**On**), le système de chauffage ou de climatisation démarre à l'avance afin que la température ambiante atteigne la valeur désirée avant le début de la période programmée. Lorsque cette fonction est à l'arrêt (**Off**), le système ne démarre pas avant le début de la période programmée.



Réglage de température de chauffage maximale – La valeur par défaut est **99°**.
Réglage de température de climatisation minimale – La valeur par défaut est **45°**.
Ces réglages correspondent à la limite de température supérieure en mode Chauffage et à la limite de température inférieure en mode Climatisation. Sélectionnez un réglage de **99°** à **45°** comme température maximale de chauffage ou de **45°** à **99°** comme température minimale de climatisation.

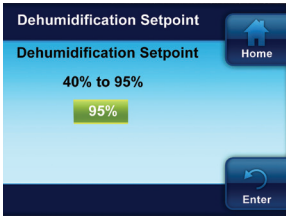


Écart d'affichage de température – La valeur par défaut est **0°**. Votre thermostat a été calibré précisément en usine. Toutefois, cette option vous permet de changer le taux d'humidité ou la température qui s'affichent afin que ces valeurs correspondent aux autres thermostats de votre domicile.



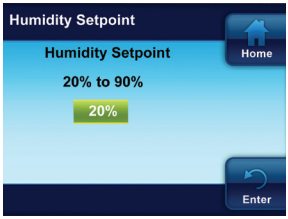
Réglage de déshumidification – La valeur par défaut est **95 %**. Le point de réglage de déshumidification correspond au taux d'humidité que le système de climatisation tente d'atteindre. La déshumidification s'effectue en contrôlant le compresseur et la vitesse du ventilateur.

Réglez le point de déshumidification entre **40 %** et **95 %**.



Réglage d'humidification – La valeur par défaut est **20 %**. Le point de réglage correspond au pourcentage d'humidité que le système de chauffage tentera de maintenir.

Réglez le point d'humidification entre **20 %** et **90 %**.



Planification du programme

Le thermostat peut être programmé de plusieurs façons.

- **Semaine entière** (Tous les jours ont le même programme)
- **Lundi-Vendredi** (Le programme est le même du lundi au vendredi)
- **Samedi-Dimanche** (Le programme est le même le samedi et le dimanche)
- **Journées individuelles** (Chaque jour a un programme différent)

Chaque jour, ou groupe de jours, comporte quatre périodes de temps différentes : **Matin, Jour, Soir et Nuit**. Les programmes de chauffage et de climatisation sont entrés de la même façon.

Conservez les lignes directrices suivantes en tête pendant la planification du programme.

- En mode Chauffage, une baisse de température économise l'énergie.
- En mode Climatisation, une hausse de température économise l'énergie.
- Si vous prévoyez utiliser la permutation automatique (Auto Changeover), ne programmez pas la température de chauffage à une valeur supérieure à la température de climatisation.

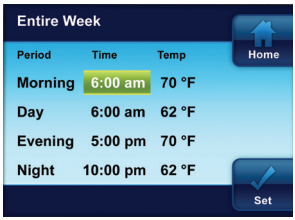
REMARQUE : Pour neutraliser les programmes de chauffage et de climatisation (non programmable), voir le **Menu des réglages du thermostat**.

Saisie des programmes de chauffage et de climatisation

(Semaine entière illustrée ci-dessous)

Saisie du programme de chauffage

- Dans le **Menu principal**, surlignez et accédez au Programme de chauffage (**Heating Program**)
- Surlignez et entrez la Semaine entière (**Entire Week**)
- Enfoncez ▲ ou ▼ pour changer l'heure ou la température surlignée à la valeur que vous désirez
- Enfoncez ◀ ou ▶ pour surligner l'heure ou la température suivante
- Réglez toutes les heures et les températures pour toutes les périodes
- Une fois que vous avez réglé toutes les heures et les températures, enfoncez **Enter** (enregistrer) pour sauvegarder les réglages et afficher le menu du programme de chauffage (**Heating Program**). Un crochet s'affiche pour indiquer la partie de l'horaire que vous avez programmée.



Saisie du programme de climatisation

Après avoir accédé au programme de chauffage (Heating Program), enfoncez ▶ pour surligner « **Switch to Cool Program** » (passer au programme de climatisation) et enfoncez M, ou accédez au Programme de climatisation (**Cooling Program**) dans le Menu principal (**Main Menu**).

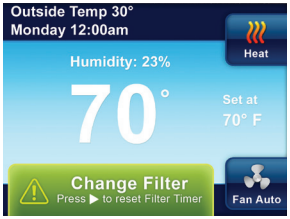
Entrez le programme de climatisation en suivant la même méthode.

Pour programmer **Lundi-Vendredi** et **Samedi-Dimanche**, suivez la procédure ci-dessus.

L'utilisation de journées individuelles vous permet de changer les réglages du programme d'une seule journée ou d'un groupe de jours. Surlignez la journée requise et enfoncez M pour cocher la boîte. Cochez les autres journées que vous désirez programmer de la même façon. Enfoncez **Set** (régler) pour commencer la saisie du programme pour le ou les jours sélectionné(s).

Détails des alertes

Lorsque le thermostat détecte un problème dans une composante du système ou qu'un rappel d'entretien s'affiche, une alerte s'affiche sur l'écran d'accueil. Les détails de toute alerte se trouvent dans le menu **Alert Info Detail** (détails des alertes) au **Menu principal**. Les coordonnées de votre détaillant-installateur peuvent aussi s'afficher sur cet écran.



Il existe deux niveaux d'alerte :

Rappel d'entretien. Le rappel d'entretien peut être supprimé et la minuterie peut être réinitialisée en sélectionnant **Clear Alert Message and reset timer** (supprimer le message d'alerte et réinitialiser la minuterie) à la pression du bouton ▶.

Avertissements critiques du système. Si un message d'alerte du système s'affiche en rouge, contactez un technicien qualifié pour faire entretenir le système.

Réinitialisation

Lorsqu'une pointe de tension ou une décharge électrostatique efface l'afficheur ou entraîne le fonctionnement anormal du thermostat, vous pouvez réinitialiser le système.

Pour réinitialiser le thermostat, enfoncez ▲, ▼ et le bouton System simultanément.

REMARQUE : Lorsque le thermostat est réinitialisé, les réglages du thermostat, l'heure et la date et l'horaire programmé reprennent les réglages d'usine. Consultez les réglages sur mesure notés sur la couverture arrière de ce guide. Utilisez ce guide pour rétablir les réglages désirés avant la réinitialisation. Pour plus de commodité, les réglages d'usine sont indiqués.

Notez les options sélectionnées pour le thermostat

Pour référence rapide, les options qui figurent ci-dessous ont été sélectionnées par le détaillant-installateur pour optimiser les réglages de votre équipement et vos préférences de confort. (L'installateur doit inscrire les valeurs ou cocher les cases. S/O = sans objet pour votre équipement ou votre application.)

Menu de configuration des options du thermostat		Réglages d'usine
Entretien du filtre à air	__Mois	Arrêt
Entretien du tampon humidificateur	__Mois	Arrêt
Rappel d'entretien	__Mois	Arrêt
Affichage de température	☐ °F ☐ °C (Fahrenheit/Celsius)	°F
Signal sonore	☐ Marche ☐ Arrêt (confirmations par boutons)	Marche
Délai de gestion d'énergie	☐ Marche ☐ Arrêt	Marche
Réglage de température de chauffage maximale	__(de 99° à 45°)	99°
Réglage de température de climatisation minimale	__(de 45° à 99°)	45°
Réglage de l'affichage de température	__(0, 1, 2, 3, 4, 5°) ☐ Hi (+) ☐ Lo (-)	0°
Réglage de déshumidification	__(40 % à 95 %)	95 %
Réglage d'humidification	__(20 % à 90 %)	20 %
Humidificateur cyclique	☐ Marche ☐ Arrêt	Arrêt
Réduction automatique de l'humidité	☐ Marche ☐ Min ☐ Max	Arrêt
Confort ou Déshumidification	☐ Off ☐ Confort ☐ Déshum.	Arrêt

Si vous avez besoin d'aide pour ajuster l'heure ou les températures programmées dans le thermostat, contactez notre **ligne d'aide** au 800-284-2925.

Pour tous les autres besoins d'entretien, appeler au :
Détaillant-installateur : _____
Téléphone : _____
Date d'installation : _____

Pièce n° 37-7344A

1224